

Odontología.16 Huiswerk / oefeningen

Odontología.16 Tarea / ejercicios

<https://app.colanguage.com/es/neerlandes/plan-de-curso/dentistry/16>



Oefening 1:

Gesprekskaarten

Instructie: Schrijf een korte dialoog voor elke situatie.

1. Spoedafpraak maken bij de tandarts

Practica cómo describir una situación de urgencia en el dentista y pedir una cita.

.....

.....

.....

.....

Odontología.16 Dental clinic emergencies / Dental clinic emergencies

Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics

Goedemiddag, ik heb een probleem met mijn kies. Hallo, ik moet snel een afspraak bij de tandarts maken.

Buenas tardes, tengo un problema con mi muela. *Hola, necesito pedir una cita con el dentista urgentemente.*

Wat is er precies aan de hand? Wat voor probleem heeft u?

¿Qué es exactamente lo que pasa? *¿Qué problema tiene?*

Mijn kies doet erg veel pijn en mijn wang is ook gezwollen. Er is een stukje van mijn tand afgebroken tijdens het eten.

Mi muela me duele mucho y también tengo la mejilla hinchada. *Se me ha roto un trozo del diente mientras comía.*

Ik maak direct een spoedafspraak voor u. Komt u over een uur? Dat is vervelend. We hebben een plekje vrij om drie uur.

Le voy a dar una cita urgente ahora mismo. ¿Puede venir en una hora? *Eso es molesto. Tenemos un hueco libre a las tres.*

Ja, dat is prima, dank u wel. Perfect, dan zie ik u dan.

Sí, está bien, muchas gracias. *Perfecto, nos vemos entonces.*

Graag gedaan, tot straks. Tot ziens.

De nada, hasta luego. *Hasta luego.*

2. Diagnose bij een tandabces

Representa una conversación en la que el paciente describe síntomas y el dentista realiza y explica un diagnóstico.

.....

.....

.....

.....

Odontología.16 Dental clinic emergencies / Dental clinic emergencies
Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics

Ik heb al drie dagen pijn aan mijn tand

Mijn tand is heel gevoelig en mijn

en mijn wang is opgezet.

tandvlees is rood en gezwollen.

Llevo tres días con dolor en el diente y la mejilla hinchada.

Mi diente está muy sensible y mis encías están rojas y hinchadas.

Heeft u koorts of een vieze smaak in uw mond?

Heeft u pijn bij het kauwen of een kloppend gevoel?

¿Tiene fiebre o un sabor desagradable en la boca?

¿Tiene dolor al masticar o una sensación punzante?

Ja, ik heb een beetje koorts en het smaakt ook raar.

Ja, soms klopt het heel erg.
Sí, a veces me duele mucho.

Sí, tengo un poco de fiebre y también sabe raro.

Dat kan een tandabces zijn. We moeten dit onderzoeken en behandelen.

Dat klinkt als een tandabces. We moeten het snel behandelen.

Eso puede ser un absceso dental. Tenemos que examinarlo y tratarlo.

Eso parece un absceso dental. Tenemos que tratarlo rápido.

Wat kan ik nu het beste doen?

Hoe gaat de behandeling in zijn werk?

¿Qué debo hacer ahora?

¿Cómo se realiza el tratamiento?

Kom naar de kliniek. We maken het gebied schoon en starten de behandeling.

We maken een kleine incisie zodat de pus kan wegvloeien en u krijgt antibiotica.

Venga a la clínica. Limpiamos la zona y empezamos el tratamiento.

Hacemos una pequeña incisión para que la pus pueda salir y le damos antibióticos.

3. Behandeling van een gebroken tand

Practica una conversación en la que un paciente informa de un diente roto y el dentista explica el plan de tratamiento.

.....

.....

.....

.....

Odontología.16 Dental clinic emergencies / Dental clinic emergencies

Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics

Ik ben gevallen en mijn voortand is

Mijn tand is afgebroken tijdens het

gebroken.

sporten.

Me he caído y se me ha roto el diente

Se me ha roto un diente mientras hacía

delantero.

deporte.

Dat is vervelend. Hebt u er ook pijn aan?

Heeft u het stukje tand nog?

Eso es malo. ¿Le duele también?

¿Tiene todavía el trozo del diente?

Ja, het doet pijn als ik iets kouds eet.

Ja, ik heb het bij me.

Sí, me duele cuando como algo frío.

Sí, lo tengo conmigo.

We kunnen de tand repareren met een
vulling of een kroon als het erger is.

Goed, we proberen het terug te
plaatsen. Als dat niet lukt, maken we
een kunsttand.

Podemos reparar el diente con un

*Bien, intentaremos colocarlo de nuevo. Si
no se puede, haremos un diente artificial.*

empaste o una corona si está peor.

Moet ik direct komen?

Wanneer kan ik langskomen?

¿Tengo que venir inmediatamente?

Ja, wachten kan de schade verergeren.

¿Cuándo puedo venir?

Sí, esperar puede empeorar el daño.

Morgen ochtend hebben we een plekje
vrij.

*Mañana por la mañana tenemos un hueco
libre.*

Odontología.16 Huiswerk / oefeningen

Odontología.16 Tarea / ejercicios

 <https://app.colanguage.com/es/neerlandes/plan-de-curso/dentistry/16>



Oefening 2:

Meerkeuze

Instructie: Kies de juiste oplossing

1. **Wanneer u tandpijn ____, moet u onmiddellijk de kliniek bellen.**

- a. voelen
- b. voelt
- c. voelde
- d. voel

2. **De tandarts ____ de ontsteking grondig en maakt een röntgenfoto.**

- a. onderzocht
- b. onderzochten
- c. onderzoekt
- d. onderzoeken

3. Na de extractie ____ u instructies om de wond schoon te houden.

- a. krijgt b. krijgen c. krijg
- d. kreeg

4. U ____ elke dag goed poetsen om infecties te voorkomen.

- a. moette b. moet c. moeten
- d. moest

Soluciones:

1. voelt 2. onderzoekt 3. krijgt 4. moet

Odontología.16 Huiswerk / oefeningen

Odontología.16 Tarea / ejercicios

 <https://app.colanguage.com/es/neerlandes/plan-de-curso/dentistry/16>



Oefening 3:

Una emergencia dental en la clínica

Instructie: Vul de gaten in om dit korte verhaal compleet te maken

Ik _____ vandaag de tandarts omdat ik ernstige kiespijn _____. Toen ik aankwam, _____ de assistent mij wat er precies mis _____ . Ik _____ dat ik sinds vannacht niet kan slapen van de pijn. De tandarts _____ mijn tand en zegt dat ik een tand moet laten trekken. Daarna _____ ik duidelijke instructies over hoe ik de wond moet verzorgen. Voor de

Odontología.16 Dental clinic emergencies / Dental clinic emergencies
Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics

nazorg _____ ik pijnstillers nemen en geen

harde dingen eten. Morgen _____ ik weer voor
 een controleafspraak.

Hoy **llamo** al dentista porque tengo un dolor intenso de muelas. Cuando llegué, el asistente me **preguntó** qué estaba exactamente mal. Le **cuento** que desde anoche no puedo dormir por el dolor. El dentista **examina** mi diente y dice que debo sacarme un diente. Después, **recibo** instrucciones claras sobre cómo cuidar la herida. Para el cuidado posterior, **debo** tomar analgésicos y no comer cosas duras. Mañana **llamaré** de nuevo para una cita de control.

Bellen	Hebben	Vragen	Zijn
Llamar-Presente	Tener-Presente	Preguntar-Pretérito	Ser-Presente
Ik bel	Ik heb	Ik vroeg	Ik ben
Jij belt	Jij hebt	Jij vroeg	Jij bent
Hij/Zij/Het belt	Hij/Zij/Het heeft	Hij/Zij/Het vroeg	Hij/Zij/Het is
Wij bellen	Wij hebben	Wij vroegen	Wij zijn
Jullie bellen	Jullie hebben	Jullie vroegen	Jullie zijn
Zij bellen	Zij hebben	Zij vroegen	Zij zijn
Vertellen	Bekijken	Krijgen	Moeten
Contar-Presente	Examinar-Presente	Recibir-Presente	Deber-Presente
Ik vertel	Ik bekijk	Ik krijg	Ik moet
Jij vertelt	Jij bekijkt	Jij krijgt	Jij moet
Hij/Zij/Het vertelt	Hij/Zij/Het bekijkt	Hij/Zij/Het krijgt	Hij/Zij/Het moet
Wij vertellen	Wij bekijken	Wij krijgen	Wij moeten
Jullie vertellen	Jullie bekijken	Jullie krijgen	Jullie moeten
Zij vertellen	Zij bekijken	Zij krijgen	Zij moeten

Odontología.16 Dental clinic emergencies / Dental clinic emergencies
Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics